Русские на Кубе

Alexander Moiséev, Olga Egórova. Los rusos en Cuba. Crónicas históricas: juicios y testimonios. La Habana, Casa Editora Abril, 2010, 215 p.
Александр Моисеев, Ольга Егорова. Русские на Кубе. Исторические хроники: суждения и свидетельства. Гавана, издательство «Абриль», 2010, 215 с.

В рецензируемой книге прослеживаются российско-кубинские связи с самых первых контактов в XVIII в. вплоть до наших дней. Много внимания уделено гуманитарной сфере и вопросам культурного взаимодействия. В своей работе авторы использовали не только письменные источники различных периодов истории, но и материал, собранный в ходе бесед с кубинскими и российскими исследователями.

Ключевые слова: первые русские на Кубе, кубинская революция, советская помощь, подъем двусторонних отношений, русская диаспора.

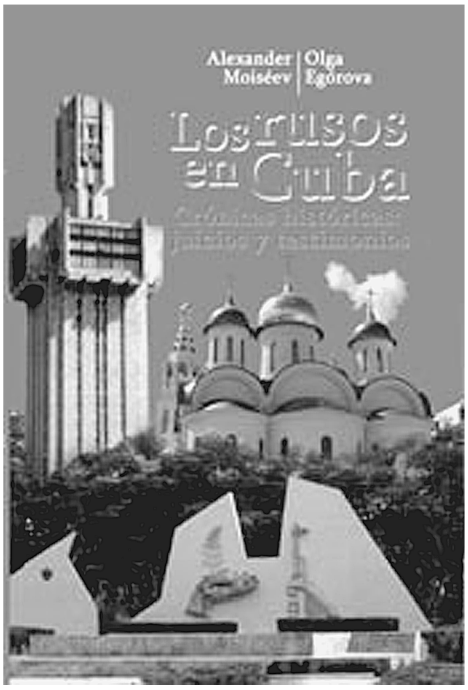
«Любовь к Кубе подвигла двух наших друзей из России написать эту книгу как свидетельство о своей жизни среди нас, кубинцев XXI в. У авторов неистощимое любопытство: к нашей природе, к идиосинкразии кубинцев, их традициям и обычаям. Эта работа — еще один мостик между нашими странами, которые стремятся к сближению своих народов и культур…» (с. 9). Так директор кубинского журнала «Opus Habana» Архель Кальсинес отозвался на выход книги «Русские на Кубе. Исторические хроники: свидетельства и суждения». Книга, изданная на испанском языке в Гаване в 2010 г., написана российским «семейным дуэтом» — Александром Николаевичем Моисеевым, сотрудником нашего посольства на Кубе, и его супругой Ольгой Владимировной Егоровой, доктором исторических наук.

Эпиграфом к своей работе авторы взяли слова Фиделя Кастро, относящиеся к Карибскому кризису, когда конфронтация между СССР и США из-за размещенных на Кубе советских ракет поставила мир на край ядерной катастрофы: «Это был очень напряженный момент в международных отношениях. В 1962 г. здесь присутствовали 42 тыс. советских солдат. Они находились на острове для того, чтобы помочь нам отразить новое вторжение, которое на этот раз, после разгрома наемников на Плайя-Хирон, могло быть осуществлено непосредственно североамериканскими войсками. Опасность была реальной…» (с. 7).

Карибский кризис был драматической страницей в истории двусторонних отношений в годы существования Советского Союза. События полувековой давности уже давно и во всех аспектах проанализированы историками, политологами и их непосредственными участниками, поэтому авторы предпочли говорить о них лишь в рамках темы, обозначенной в названии книги.

Отношения между нашими странами обычно рассматривают, начиная с победы Кубинской революции 1959 г. Но у них была своя предыстория, менее известная. Еще в колониальные времена, в 1818 г., на острове появилось русское консульство. Сохранились письменные свидетельства того, что в 1833 и 1834 гг. в кубинские порты за сахаром и кофе заходили суда из далекой России. По переписи населения, проведенной в 1862 году, на Кубе проживали 14 русских. Впервые дипломатические отношения между нашими странами были установлены в разгар Второй мировой войны — в 1942 г., правда, в 1952 г. Гавана разорвала их под давлением Вашингтона... Так что интерес у россиян к Кубе и у кубинцев к России проявился давно.

Авторы собрали и обобщили разнообразный материал, охватывающий большой период, — от начала российских контактов с Кубой в далекие времена и до наших дней. Получилось интересное и для специалистов, и для обычных читателей документальное повествование, опирающееся на кубинские и российские источники. В нем не во всей полноте, но достаточно широко освещается тема российско-кубинских связей, много внимания уделено культурной и гуманитарной сферам. Ценность книги состоит прежде всего в том, что в ней можно найти малоизвестные и даже совсем не известные у нас факты из истории российско-кубинских контактов. Приводятся новые сведения о первом россиянине, побывавшем на Кубе еще в XVIII в. Это был Федор Васильевич Каржавин, сын петербургского купца, изучавший медицину и естественные науки в Париже. Движимый природной любознательностью, он отправился в Новый Свет. Обосновавшись на Мартинике, совершал оттуда поездки в Северную Америку, путешествовал по Антильским островам и с 1782 по 1784 г. жил на Кубе, где занимался врачебной практикой, переводил труды по медицине и химии, преподавал французский и немецкий языки. Невероятно, но как утверждает кубинский историк Блас Набель, Ф.В.Каржавина можно считать первым преподавателем русского языка на острове. И это относится к XVIII в.! Возвратившись на родину, путешественник стал известным переводчиком и писателем. Его перу принадлежат первые описания Кубы и Гаваны на русском языке.



Еще одна интересная страница из истории давних путешествий россиян на далекий карибский остров связана с освободительной борьбой кубинского народа против колониального владычества Испании. Авторы рассказывают об участии в ней трех молодых российских добровольцев — Николая Мелентьева, Ефстафия Константиновича и Петра Стрельцова. Эта глава книги основана на уникальном материале — дневнике Петра Стрельцова, в котором он во всех подробностях поведал о том, что ему пришлось пережить в 1896 г. вместе с отрядом кубинских повстанцев. Яркие

воспоминания остались у русского волонтера о встрече с прославленным повстанческим командиром, генералом Антонио Масео. После трудного перехода, сопровождавшегося боями, друзья оказались в его лагере. Масео тепло приветствовал русских добровольцев, сказал, что ему приятно видеть среди своих бойцов представителей такой великой страны, как Россия.

В книге показана примечательная сторона многогранной деятельности идеолога освободительной борьбы, национального героя Кубы Хосе Марти: его усилия по популяризации русской культуры на Кубе и в Латинской Америке в целом. На протяжении всей своей жизни он интересовался Россией, восхищался великими русскими писателями XIX в. В 1880 г. Х.Марти пишет большую статью о Пушкине, считая его гением, принадлежащим всем народам и временам. Вслед за нашим великим поэтом он восклицает: «Да здравствует солнце, да скроется тьма!». Перу Х.Марти принадлежит также прекрасная статья о знаменитом художнике-баталисте В.В.Верещагине, чьи картины произвели на кубинца большое впечатление на выставке в Нью-Йорке в 1889 г. Он отмечает ярко выраженную в творениях В.В.Верещагина ненависть к войне. Знакомство с русской культурой побуждает Х.Марти произнести пророческие слова: «Россия возродится» (с. 49).

По-новому дверь в мир русской культуры для кубинцев открылась в XX в. В 1915, 1917 и 1919 гг. в стране с успехом выступала блистательная балерина Анна Павлова. Затем известный танцовщик Николай Яворский, оказавшийся в эмиграции после Октябрьской революции, становится основателем балетной школы на Кубе. В 1949 г. Мариана Конич, выпускница Петербургской консерватории, создает в Гаване школу оперного пения. Однако настоящее сближение двух культур началось после победы Кубинской революции в 1959 г., и проходило оно параллельно с укреплением тесной дружбы между нашими народами.

Логично, что авторы отводят в книге много места «незабываемому советскому периоду», когда Кубе была обеспечена всесторонняя поддержка со стороны СССР в противостоянии с «северным соседом», объявившим экономическую блокаду острову. Распад Советского союза, повлекший за собой свертывание сотрудничества и нашей помощи, больно ударил по карибской республике. Многие предрекали ей крах. Но, оказавшись в труднейших условиях, она выстояла. После всего пережитого, разочарований в политике Москвы ни кубинцы, ни их руководители не озлобились на Россию, ставшую правопреемницей Советского Союза. «Мы есть и будем верными друзьями героического и великодушного народа, который так нам помог», — цитируют авторы слова Фиделя Кастро (с. 132).

Позже были пересмотрены внешнеполитические просчеты новой России, и начался очередной этап российско-кубинских отношений. Их деидеологизация не сказалась на дружеских чувствах, которые испытывали друг к другу наши народы в годы существования СССР. Это — главное наследие, оставшееся от того времени, и, несомненно, оно поможет в развитии двухсторонних связей на современном этапе. Да и как может быть иначе, если, согласно приводимым в книге данным, в тот период с участием откомандированных на Кубу наших профессионалов было подготовлено 155 000 местных специалистов — квалифицированных рабочих и техников, а тысячи кубинских юношей и девушек получили высшее и среднее образование в Советском Союзе. Во многом благодаря им русский язык стал достаточно распространенным иностранным языком на Кубе. Авторы не могли пройти мимо связанных с этим

любопытных фактов. Оказывается, кубинцы, общаясь между собой, часто употребляют на испанском русские пословицы и поговорки. Среди них такие: «Хорошо там, где нас нет», «В каждой шутке есть доля правды», «Утро вечера мудренее», «Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня», «Пьяному море по колено». Этих «пришельцев из русского языка» кубинский поэт Самуэль Фейхо включил в сборник наиболее распространенных на острове пословиц и поговорок. Ныне с развитием отношений между нашими странами усиливается интерес к русскому языку и культуре уже у нового поколения кубинцев.

На Кубе осталась русскоязычная диаспора. Это тысячи выходцев из Советского Союза. Большинство из них русские. Многие женщины когда-то приехали на Кубу со своими кубинскими мужьями, учившимися в СССР. Теперь у них уже не только взрослые дети, но и внуки, родившиеся на Кубе. В книге дается объективная картина того, какие трудности им приходится переживать вместе со своими новыми согражданами. Но у «русских кубинцев» остается доброе, светлое отношение к стране, которая их приняла.

Большинство выходцев из Советского Союза, живя в стране с католическими традициями, исповедуют православие. Кубинское правительство сделало для них необычный и желанный подарок. В 2008 г. в Гаване была открыта православная церковь. Об этом факте известно многим. Но из книги я узнал, что почти все расходы на строительство храма взяла на себя кубинская сторона. И это несмотря на переживаемые страной экономические трудности. Такое, конечно, не забывается.

Сегодня и в Москве, и в Гаване с оптимизмом смотрят на перспективы отношений между нашими странами. Содержание рецензируемой книги дает основание для такой уверенности. Учитывая сохраняющийся интерес к Кубе и к нашим двусторонним связям, хорошо бы издать эту работу и на русском языке. Во всяком случае, авторы намерены сделать это.

Л.А.КОСИЧЕВ
(lkosichev@gmail.com)